SOLEMNIDAD DEL APÓSTOL SANTIAGO

Monición inicial

Hermanas y hermanos: Celebramos la fiesta del apóstol Santiago. Muchos pueblos a lo largo de todo el mundo encuentran en Santiago su modelo de creyente y celebran con devoción a quien ha sido su referente en el seguimiento de Jesucristo, desde antes incluso de su fundación.

El camino del apóstol Santiago no fue un camino turístico, sino de peregrinación, esto es, de querer compartir el mismo cáliz que bebió su Maestro y Señor Jesús.

Santiagoren bidea ez zan izan bidaia turistikoa, erromesaldia baino. Hau da, Jesusek, bere Maisu eta Jaunak, edandako kaliza edan nahi izatea.

Con este sentimiento gozoso, comenzamos esta eucaristía. Puestos de pie nos unimos en el canto.

Canto de entrada

Saludo del presidente

El Señor Jesucristo, a quien el apóstol Santiago anunció con su palabra y su martirio, esté con todos vosotros.

Acto penitencial

En silencio nos preparamos para celebrar esta eucaristía.

— *Gure bidea zarana.* Tú que eres el camino que conduce al Padre: Erruki, Jauna / Señor, ten piedad.

— *Gure egia zarana.* Tú que eres la verdad que ilumina a los pueblos: Kristo, erruki / Cristo, ten piedad.

— *Gure bizia zarana*. Tú que eres la vida que renueva el mundo: Erruki, Jauna / Señor, ten piedad.

Monición a las lecturas

La palabra de Dios nos presenta en la primera lectura el martirio de Santiago.
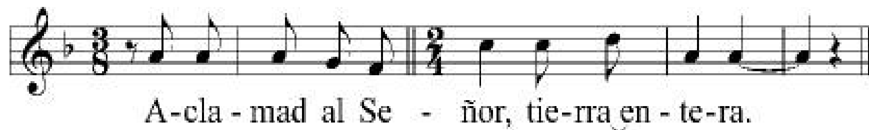
El discípulo de Cristo es un testigo de la verdad y debe estar dispuesto a obedecer a Dios antes que a los hombres.

Kristoren ikaslea egiaren testigua da; Jainkoari gizakiei baino lehenago obeditzeko prest egon behar dau.

Pablo, discípulo del Señor Jesús, nos dice en la segunda lectura que él sufre en propia carne las señales de la pasión.

El Apóstol confía en Dios que resucitó a su Hijo de entre los muertos, y espera que un día resucitará él también.

Apostoluak konfiantza osoa dauka Semea hilen artetik biztu eban Jainkoagan eta egunen batean bera be biztea itxaroten dau.



Oración universal

Por intercesión de Santiago, a quien reconocemos como nuestro protector y el de todos los peregrinos, pidamos por todas las necesidades de la humanidad.

1.- *Eleizaren alde.* Por tantas personas que trabajan en la evangelización, para que, con la gracia de Dios, su testimonio nos haga a nosotros transmitir la fe con valentía. Roguemos al Señor / Eskatu deiogun Jaunari.

2.- *Gurasoen alde.* Por los padres y educadores, para que eduquen a los niños y jóvenes en valores profundamente humanos y cristianos, y no se desanimen ante las dificultades que se les presenten. Roguemos al Señor / Eskatu deiogun Jaunari.

3.- *Agintarien alde.* Por los gobernantes y legisladores, para que en todas sus decisiones sean conscientes de trabajar por el bien común, respetando los derechos de todas las personas, especialmente de las excluidas y necesitadas en este tiempo de crisis. Roguemos al Señor / Eskatu deiogun Jaunari.

4.- *Gu guztion alde.* Por nuestras comunidades cristianas, por nuestras familias, por aquellos pueblos que celebran hoy sus fiestas, por quienes están realizando el Camino de Santiago, que vivamos, desde la sencillez, la acogida y el respeto mutuos. Roguemos al Señor / Eskatu deiogun Jaunari.

Padre, escucha nuestra oración en esta fiesta del apóstol Santiago y derrama sobre nosotros los dones de tu bondad. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Despedida del presidente (después de la bendición)

Ahora empieza el tiempo en el que nuestro testimonio de la muerte y resurrección de Jesucristo ha de hacerse claro ante los demás por nuestras obras. Hemos de superar todo tipo de miedo. ¡Feliz día de Santiago!

Podéis ir en paz.

EGUN HONETARAKO HAUSNARKETA

Aparteko egunak, egun esanguratsuak, izaten dira gizon-emakume bakoitzaren bizitzan. Kristau Alkartean bere, berezitasuna adierazten daben arrazoiak izaten dira. Holakoa dogu gaurko egun hau. Santiagoren jaia da. Jesusen hur hurkoenetarikoa izan zan.

Maitekiro zaindu eban Jesusek bere taldea: Erreinuaren egitasmoa berenganatuko eban alkartea egin gura izan eban eurekin. Hau da: gizon hareek Berak zituan asmo berberak izan egiezala gura izan eban, Jainkoaren aldetik Berak eskeintzen deutsen behin betiko proposamenagaz maitemindu eitezala. Makalak ziranez, bere Espirituaren dohaia eta indarra eskeintzen deutsez.

Santiago izan zan Jesusi jarraitzea lehenego izenpetuko ebana, odola isuriaz izenpetu bere; azkeneraino izan zan lekuko zintzoa. Gero egin eben taldeko beste guztiek; historian zehar, asko izan dira Jesusen bide berbera jarraitu dabenak, euren burua guztiz eskeintzeraino.

Egun polita da, bada, gaurkoa, gure fedearen eta Jesusi jarraitzearen sakontasunari eta osotasunari buruz geure buruari itauntzeko. Barriro be, deia dogu. “Zirikatzen“ eta merezidu dabenen arteko deia. Adoretuko ete gara, bada?